

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 265

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 53

8 ta' Ottubru 2010

Werrej

II *Atti mhux legiżlattiv*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 883/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 dwar l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid tas-*Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 bħala addittiv tal-ghalf għal għoġġiela għat-trobbija (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Société industrielle Lesaffre) ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 884/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1464/2004 fir-rigward taż-żmien għall-irtirar tal-addittiv "Monteban", li jagħmel parti mill-grupp tal-koċċidjostati u ta' sustanzi mediċinali oħrajn ⁽¹⁾** 4
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 885/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 li tikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta' narasin u nikarbażin bħala addittiv għat-tiġieġ għat-tismin (detentur tal-awtorizzazzjoni Eli Lilly and Company Ltd) u jemenda r-Regolament (KE) Nru 2430/1999 ⁽¹⁾** 5
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 886/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Prleška tünka (IGP)]** 9
- Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 887/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 li jstabilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' certu frott u haxix
 11

Prezz: 3 EUR

(Ikompili fil-paġna ta' wara)⁽¹⁾ Test b'relevanza għaž-ŻEE
MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 888/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 li ma jiffissax prezz minimu għall-bejgħ tal-butir b'risposta għat-tmien stedina individwali għall-offerti għall-bejgħ tal-butir fi hdan il-proċedura tas-sejhiet għall-offerti miftuha mir-Regolament (UE) Nru 446/2010 13

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 889/2010 tas-7 ta' Ottubru 2010 li jiffissa l-prezz minimu għall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat għat-tmien stedina individwali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejhiet għall-offerti miftuha mir-Regolament (UE) Nru 447/2010 14

DEĊIŻJONIJIET

★ **Deciżjoni tal-Kunsill 2010/603/PESK tas-7 ta' Ottubru 2010 dwar aktar miżuri b'apport għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali għal dik li kienet il-Jugoslavja (ICTY)** 15

2010/604/UE:

★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Ottubru 2010 dwar l-allokazzjoni mill-ġdid ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar fid-Diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz, lill-Portugall (notifikata bid-dokument numru C(2010) 6735)** 17



II

(Atti mhux legiŝlatti)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 883/2010

tas-7 ta' Ottubru 2010

dwar l-awtorizzazzjoni ta' użu għdid tas-*Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 bhala addittiv tal-ġhalf għal għoġġiela għat-trobbija (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Société industrielle Lesaffre)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar l-addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistipula l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fl-ġhalf tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din it-tip ta' awtorizzazzjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, tressqet applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni stipulata fl-Anness ta' dan ir-Regolament. Dik l-applikazzjoni kienet akkumpanjata bid-dettalji u d-dokumenti obbligati skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) L-applikazzjoni tikkoncerna l-awtorizzazzjoni tas-*Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 bhala addittiv tal-ġhalf għall-għoġġiela għat-trobbija, biex jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi "addittivi zootekniki".
- (4) L-użu ta' dik il-preparazzjoni ġie awtorizzat għall-baqar tal-halib permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1811/2005 ⁽²⁾, għall-bovini għat-tismin permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 316/2003 ⁽³⁾, għall-hnienes miftuma permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2148/2004 ⁽⁴⁾, għall-hnieżer nisa permezz tar-Regolament (KE) Nru 1288/2004 ⁽⁵⁾, għall-

fniek għat-tismin permezz tar-Regolament (KE) Nru 600/2005 ⁽⁶⁾, għaż-żwiemel permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 186/2007 ⁽⁷⁾, għall-mogħoż tal-halib u n-nagħaġ tal-halib permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 188/2007 ⁽⁸⁾, għal-hrief għat-tismin permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1447/2006 ⁽⁹⁾, għall-hnieżer għat-tismin permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 209/2008 ⁽¹⁰⁾ u għall-bufli tal-halib permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 232/2009 ⁽¹¹⁾.

- (5) Tressqet dejta għdida bhala sostenn tal-applikazzjoni għall-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tat-thejjija għall-għoġġiela għat-trobbija. L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet fl-opinjoni tagħha tas-7 ta' April 2010 ⁽¹²⁾, is-*Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, fil-kondizzjonijiet proposti tal-użu, ma għandhiex effett negattiv fuq saħħet l-annimali, saħħet il-bniedem jew fuq l-ambjent, u li l-użu tagħha jtejjeb iż-żieda fil-piż tal-ispeċi mmirata. L-Awtorità ma tqisx li hemm il-htieġa għal rekwiżiti speċifiċi għall-monitoraġġ wara t-tqegħid fis-suq. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analiżi tal-addittiv fl-ġhalf imressaq mil-Laboratorju Komunitarju ta' Referenza stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (6) Il-valutazzjoni tas-*Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 turi li l-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif previsti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma sodisfatti. Skont dan, l-użu ta' din it-thejjija għandu jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ ĠU L 291, 5.11.2005, p. 12.⁽³⁾ ĠU L 46, 20.2.2003, p. 15.⁽⁴⁾ ĠU L 370, 17.12.2004, p. 24.⁽⁵⁾ ĠU L 243, 15.7.2004, p. 10.⁽⁶⁾ ĠU L 99, 19.4.2005, p. 5.⁽⁷⁾ ĠU L 63, 1.3.2007, p. 6.⁽⁸⁾ ĠU L 57, 24.2.2007, p. 3.⁽⁹⁾ ĠU L 271, 30.9.2006, p. 28.⁽¹⁰⁾ ĠU L 63, 7.3.2008, p. 3.⁽¹¹⁾ ĠU L 74, 20.3.2009, p. 14.⁽¹²⁾ Il-Ġurnal tal-EFSA (2010); 8(4):1576.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li tiffirma parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi zootekniki" u mill-grupp funzjonali "stabilizzaturi għall-flora fil-musrana", hija awtorizzata bħala addittiv fin-nutrizzjoni tal-annimali soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formola kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku.	Speċi jew kategorija tal-annimali	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						Unità ta' formazzjoni ta' kolonja/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' umdità ta' 12 %			
Kategorija ta' addittivi zooteknici. Grupp funzjonali: stabilizzaturi tal-flora fil-musrana									
4b1702	Société Industrielle Lesaffre	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47	<i>Kompożizzjoni tal-addittiv</i> <i>Preparazzjoni ta' Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47 li fiha minimu ta' 5×10^9 CFU/g <i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47 <i>Metodu analitiku</i> ⁽¹⁾ <i>Metodu tat-tferrigh bl-użu tal-agar ta' estratt tal-hmira tal-kloramfenikol abbażi tal-metodu ISO 7954.</i> <i>Reazzjoni katina tal-polimerażi</i>	Għoġġiela għat-trobbija	—	$1,5 \times 10^9$	—	Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv u t-taħlita minn qabel, indika t-temperatura li fiha ssir il-hażna, it-tul ta' żmien tal-hażna u l-istabilità għall-pelleting.	28.10.2020

⁽¹⁾ d-dettalji tal-metodi analitiċi huma disponibbli fl-indirizz tal-Laboratorju Komunitarju ta' Referenza li ġej: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 884/2010

tas-7 ta' Ottubru 2010

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1464/2004 fir-rigward taż-żmien għall-irtirar tal-addittiv "Monteban", li jagħmel parti mill-grupp tal-koċċidjostati u ta' sustanzi mediċinali oħrajn

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistipula l-awtorizzazzjoni ta' addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u għar-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din l-awtorizzazzjoni.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-possibbiltà ta' modifika fl-awtorizzazzjoni ta' addittiv mal-għalf fuq talba tad-detentur tal-awtorizzazzjoni u fuq opinjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-Awtorità).
- (3) L-użu tan-narasin (Monteban) kien awtorizzat għal 10 snin għat-tiġieġ tat-tismin, bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1464/2004 tas-17 ta' Awwissu 2004 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni għal għaxar snin tal-addittiv Monteban fl-għalf tal-bhejjem, li jifforma parti mill-grupp ta' koċċidjostati u sustanzi mediċinali oħra ⁽²⁾.
- (4) Id-detentur tal-awtorizzazzjoni ressaq applikazzjoni għall-modifikazzjoni tal-awtorizzazzjoni għal dan l-addittiv biex jitnaqqas iż-żmien tal-irtirar qabel il-qatla, minn

jum wiehed għal ebda jum. Id-detentur tal-awtorizzazzjoni ressaq l-informazzjoni rilevanti biex isostni t-talba tiegħu.

- (5) Fl-opinjoni tagħha tal-10 ta' Marzu 2010, l-Awtorità kkonkludiet li l-użu ta' Monteban għat-tiġieġ għat-tismin fid-doża massima proposta, u minghajr ma jiġi applikat żmien ta' rtirar, ma jipperikolax lill-konsumaturi u għaldaqstant it-talba biex jitnaqqas iż-żmien għall-irtirar minn jum wiehed għal ebda jum tista' tintlaqa' ⁽³⁾.
- (6) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 huma sodisfatti.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 1464/2004 għalhekk għandu jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fid-disa' kolonna, "Dispożizzjonijiet oħra", tat-tabella fl-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1464/2004, tithassar is-sentenza "L-użu pprojbit mill-inqas jum wiehed qabel il-qatla."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ ĠU L 270, 18.8.2004 p. 8.

⁽³⁾ EFSA Ġurnal 2010; 8(3):1549.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 885/2010

tas-7 ta' Ottubru 2010

li tikkoncerna l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta' narasin u nikarbażin bhala addittiv ghat-tiġieġ ghat-tismin (detentur tal-awtorizzazzjoni Eli Lilly and Company Ltd) u jemenda r-Regolament (KE) Nru 2430/1999

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistipula l-awtorizzazzjoni ta' addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u għar-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament jistipula l-valutazzjoni mill-ġdid ta' addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾.
- (2) Il-preparazzjoni ta' narasin, numru tal-CAS 55134-13-9, u nikarbażin, numru tal-CAS 330-95-0, giet awtorizzata għal għaxar snin b'mod konformi mad-Direttiva 70/524/KEE bhala addittiv fl-għalf għall-użu fuq it-tiġieġ ghat-tismin bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1458/1999 ⁽³⁾. Dan l-addittiv wara ddahhal fir-Registru Komunitarju tal-addittivi fl-għalf bhala prodott eżistenti, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) Skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, giet ipprezentata applikazzjoni għall-valutazzjoni mill-ġdid ta' dak l-addittiv, bit-talba li l-addittiv jiġi kkllassifikat fil-kategorija tal-addittivi "koċċidjostatiċi u istomonostatiċi". Dik l-applikazzjoni kienet akkumpanjata bid-dettalji u d-dokumenti mehtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet fl-opinjoni tagħha tas-7 ta' April 2010 li, skont il-kondizzjonijiet ta' użu proposti, il-preparazzjoni ta' narazin u tal-nikarbażin m'għandhiex effett negattiv fuq is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-konsumatur jew l-ambjent u li dawn l-addittivi huma effettivi fil-kontroll tal-koċċidjozi fit-tiġieġ ghat-tismin ⁽⁴⁾. Hi tikkonsidra li hemm bżonn ta' htigijiet speċifiċi ta' monitoraġġ ta' wara l-kommerċjalizzazzjoni biex ikun ikkontrollat żvilupp possibbli ta' rezistenzi batterjali u/jew ta' Eimeria

spp. Peress il-p-nitroanilina, impurità assoċjata man-nikarbażin, twassal għal fdal possibbli ta' din is-sustanza, l-Awtorità tirrakkomanda li l-kontenut ta' dik l-impurità tkun limitata għal-livell l-aktar baxx possibbli. L-Awtorità vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analiżi tal-addittivi fl-għalf, f'għalf mibgħut mil-Laboratorju ta' Referenza tal-Komunità stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

- (5) L-evalwazzjoni tal-preparazzjoni tan-narazin u nikarbażin turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif stipulati fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Għaldaqstant, l-użu ta' din il-preparazzjoni għandu jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ma' dan ir-Regolament. Madankollu, minhabba din l-opinjoni tal-Awtorità, hemm bżonn li l-kontenut tal-impurità p-nitro-lina jkun limitat. Biex jinghata żmien lill-produtturi u lill-utenti jaddataw, huwa xieraq li din il-limitazzjoni tibda tapplika tliet snin wara li r-Regolament jibda japplika.
- (6) Bhala konsegwenza tal-ghoti ta' awtorizzazzjoni ġdida skont ir-Regolament (KE) 1831/2003, id-dispożizzjonijiet dwar dik il-preparazzjoni fir-Regolament (KE) Nru 2430/1999 għandhom jithassru.
- (7) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Is-sustanza speċifikata fl-Anness, li tiffirma parti mill-kategorija ta' addittivi 'koċċidjostatiċi u istomonostatiċi' hija awtorizzata bhala addittiv fin-nutrizzjoni tal-annimali suġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2430/1999, l-entrata taht in-numru ta' registrazzjoni tal-addittiv E 772, li jikkoncerna Narazin 80 g/kg — Nikarbażin 80 g/kg (Maxiban G160), tithassar.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ ĠU L 270, 14.12.1970, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 296, 17.11.1999, p. 3.

⁽⁴⁾ Il-Ġurnal EFSA 2010; 8(4):1574.

Pretahlita u għalf kompost li fih l-addittiv fl-għalf ittikkettjat skont ir-Regolament (KE) Nru 2430/1999 jista' jkompli ikun ikkkommerċjalizzat u jibqa' fis-suq u użat sa ma tispicċa l-ħażna.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku.	Speċi jew kategorija tal-annimali	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmien il-perjodu tal-awtorizzazzjoni	Limiti Massimi ta' Residwu (LMRs) fl-oġġetti tal-ikel rilevanti li joriginaw mill-annimali
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' umdità ta' 12 %				
<i>Koċċidjostatiċi u istomonostatiċi</i>										
5 1 772	Eli Lilly and Company Ltd	Narazin 80 g attività /kg Nikarbażin 80 g/kg (Maxiban G160)	<i>Kompożizzjoni tal-addittiv</i> Narazin 80 g attività/kg Nikarbażin 80 g/kg (proporzjon 1:1) Żejt veġetali jew minerali 10-30 g/kg Il-vermikulite 0-20 g/kg Mikrotraccitur aħmar: 11 g/kg Corn cob grits or rice hulls qs 1 kg <i>Sustanza attiva</i> 1. Narazin, C ₄₃ H ₇₂ O ₁₁ Numru CAS: 55134-13-9 Aċċidu politeru monokarbossiliku prodott minn <i>Streptomyces aureofaciens</i> (NRRL 8092), f'forma ta' żrar. Attività Narazin A: ≥ 85 % 2. Nikarbażin, C ₁₉ H ₁₈ N ₆ O ₆ . Numru CAS: 330-95-0 kumpless ekwimolekulari ta' 1,3-bis (4-nitrofenil) urea u 4,6 dimetilpirimidin-2-ol, f'forma ta' żrar Impuritajiet relatati: p-nitroanilina: ≤ 0,3 %	Tiġieġ għat-tismin	—	40 mg Narazin 40 mg Nikarbażin	50 mg Narazin 50 mg Nikarbażin	1. Indika fl-istruzzjonijiet għall-użu: "Perikoluż għall-ispeċi ekwini, dundjani u fniek" "Dan l-oġġett tal-għalf fih jonoforu simultanju ma' ċerti sustanzi mediċinali (eż tiamulin) huwa kontraindikati" 2. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-għalf f'forma ta' tahlita minn qabel. 3. Il-preparazzjoni tan-narazin u n-nikarbażin m'għandhiex tithallat ma' koċċidjostatiċi oħra. 4. Għandu jittejjera rogramm ta' monitoraġġ warra li jitqiegħad fis-suq dwar ir-reżistenza ta' batterji u <i>Eimeria</i> spp. u jitwettaq mid-detentur tal-awtorizzazzjoni. 5. Mit-28 ta' Ottubru 2013 il-kontenut tal-p-nitroanilina għandu jkun ≤ 0,1 % 6. Għas-sikurezza: għandha tintuża protezzjoni għar-respirazzjoni matul l-immanigġjar	28 ta' Ottubru 2020	50 µg of narazin/kg għall-fwied frisk, il-muskolu, il-kilwa u l-hilda/xaham. 15 000 µg ta' dini-trocarbanilide (DNC)/kg ta' fwied frisk; 6 000 µg ta' (DNC)/kg ta' fwied frisk; 4 000 µg tad-DNC/kg għall-muskolu frisk, l-gilda/xaham frisk.

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku.	Speċi jew kategorija tal-annimali	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni	Limiti Massimi ta' Residwu (LMRs) fl-oġġetti tal-ikel rilevanti li joriginaw mill-annimali
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' umdità ta' 12 %				
			<p><i>Metodi analitiċi ⁽¹⁾</i></p> <p>Ghad-determinazzjoni tan-narazin: Fażi riversa kromatografija likwida ta' prestazzjoni għolja f'fażi riversa (HPLC) li juża derivatizzazzjoni post-kolonna mal-vanillin u detezzjoni fi 520 nm - ISO 14183:2005.</p> <p>Ghad-determinazzjoni tan-nikarbażin: Metodu ta' kromatografija likwida ta' prestazzjoni għolja u detezzjoni ultravjola (HPLC-UV) spettrometrika (LC-MS/MS)</p>							

⁽¹⁾ 1 Id-dettalji tal-metodi analitiċi huma disponibbli fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza Komunitarju li ġej: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 886/2010**tas-7 ta' Ottubru 2010****li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Prleška tünka (IGP)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u partikolarment l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2), u b'applikazzjoni tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, it-talba mressqa mis-Slovenja biex iddenominazzjoni "Prleška tünka" tiddahhal fir-reġistru, giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.

(2) Ma kien hemm l-ebda oġġezzjoni mibghuta lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiddahhal fir-reġistru,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness għal dan ir-Regolament b'dan qed tiddahhal fir-reġistru.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ser jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.⁽²⁾ ĠU C 34, 11.2.2010, p. 8.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsubin għall-konsum mill-bniedem imniżżlin fl-Anness I għat-Trattat:

Klassi 1.2. Prodotti bbażati fuq laħam (imsajjar, immellah, iffumikat, eċċ.)

IS-SLOVENJA

Prleška tünka (IĠP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 887/2010**tas-7 ta' Ottubru 2010****li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Dicembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-8 ta' Ottubru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	84,6
	MK	45,6
	TR	77,0
	XS	50,2
	ZZ	64,4
0707 00 05	MK	41,0
	TR	135,2
	ZZ	88,1
0709 90 70	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	105,2
	BR	100,4
	CL	53,2
	IL	102,3
	MA	148,6
	TR	111,6
	UY	117,2
	ZA	92,4
	ZZ	103,9
0806 10 10	BR	201,9
	TR	122,9
	ZA	63,4
	ZZ	129,4
0808 10 80	AR	75,7
	AU	203,7
	BR	52,7
	CL	80,8
	CN	82,6
	NZ	107,7
	US	84,3
	ZA	78,2
	ZZ	95,7
0808 20 50	CN	92,9
	ZA	69,2
	ZZ	81,1

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 888/2010**tas-7 ta' Ottubru 2010****li ma jiffissax prezz minimu għall-bejgħ tal-butir b'risposta għat-tmien stedina individwali għall-offerti għall-bejgħ tal-butir fi hdan il-proċedura tas-sejhiet għall-offerti miftuħa mir-Regolament (UE) Nru 446/2010**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispozizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(j), flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 446/2010 ⁽²⁾ fetax il-bejgħ tal-butir permezz ta' proċedura ta' sejhiet għall-offerti skont il-kundizzjonijiet ipprovduti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1272/2009 tal-11 ta' Diċembru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li għandu x'jaqsam max-xiri u l-bejgħ ta' prodotti agrikoli taht intervent pubbliku ⁽³⁾.
- (2) Fid-dawl tal-offerti li wasluhom b'risposta għal stedinet individwali għall-offerti, il-Kummissjoni għandha tiffissa

prezz minimu tal-bejgħ jew għandha tiddeċidi li ma tiffissax prezz minimu tal-bejgħ, skont l-Artikolu 46(1) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009.

- (3) Fid-dawl tal-offerti li waslu għat-tmien stedina individwali għall-offerti, ma għandux jiġi ffixat prezz minimu tal-bejgħ.
- (4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għat-tmien stedina individwali għall-offerti għall-bejgħ tal-butir fi hdan il-proċedura tas-sejhiet għall-offerti miftuħa mir-Regolament (UE) Nru 446/2010, li għaliha ż-żmien għat-tressiq tal-offerti skada fil-5 ta' Ottubru 2010, il-prezz minimu għall-bejgħ tal-butir għandu jkun iffissat.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-8 ta' Ottubru 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 126, 22.5.2010, p. 17.⁽³⁾ ĠU L 349, 29.12.2009, p. 1.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 889/2010**tas-7 ta' Ottubru 2010****li jiffissa l-prezz minimu għall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat għat-tmien stedina individwali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejhiet għall-offerti miftuħa mir-Regolament (UE) Nru 447/2010**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispozizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(j), flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 447/2010 ⁽²⁾ fetax il-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura tas-sejhiet għall-offerti, skont il-kundizzjonijiet ipprovduti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1272/2009 tal-11 ta' Diċembru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li għandu x'jaqsam max-xiri u l-bejgħ ta' prodotti agrikoli taht intervent pubbliku ⁽³⁾.
- (2) Fid-dawl tal-offerti li waslulhom b'risposta għal stedinet individwali għall-offerti, il-Kummissjoni għandha tiffissa prezz minimu tal-bejgħ jew għandha tiddeċidi li ma

tiffissax prezz minimu tal-bejgħ, skont l-Artikolu 46(1) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009.

- (3) Fid-dawl tal-offerti li waslulhom b'risposta għat-tmien stedina individwali għall-offerti, għandu jiġi ffissat prezz minimu tal-bejgħ.
- (4) Il-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli ma tax opinjoni tiegħu fil-limitu tażżmien stabbilit mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għat-tmien stedina individwali għall-offerti għall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament (UE) Nru 447/2010, li għaliha l-limitu taż-żmien għat-tressiq tal-offerti skada fil-5 ta' Ottubru 2010, il-prezz minimu tal-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat għandu jkun EUR 211,60/100 kg.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-8 ta' Ottubru 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,
Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 126, 22.5.2010, p. 19.

⁽³⁾ ĠU L 349, 29.12.2009, p. 1.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/603/PESK

tas-7 ta' Ottubru 2010

dwar aktar miżuri b'appoġġ għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali għal dik li kienet il-Jugoslavja (ICTY)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fil-11 ta' Ottubru 2004, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2004/694/PESK dwar aktar miżuri b'appoġġ għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali għal dik li kienet il-Jugoslavja (ICTY) ⁽¹⁾, sabiex jiġu ffrizati l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lill-persuni kollha li ġew akkużati mill-ICTY b'delitti ta' gwerra iżda li mhumiex fil-kustodja tal-ICTY. Dik il-Pożizzjoni Komuni ġiet estiża mill-Pożizzjoni Komuni 2009/717/PESK ⁽²⁾ sal-10 ta' Ottubru 2010.
- (2) Il-miżuri restrittivi għandhom jiġu estiżi għal sena oħra sal-10 ta' Ottubru 2011.
- (3) Il-miżuri implimentattivi tal-Unjoni huma mniżżla fir-Regolament (KE) Nru 1763/2004 tal-11 ta' Ottubru 2004 li jimponi ċerti miżuri restrittivi biex isostnu l-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tal-Qorti Kriminali Internazzjonali għal dik li qabel kienet il-Jugoslavja (TKI) ⁽³⁾,

ADDOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lill-persuni fiżiċi elenkati fl-Anness, li ġew akkużati mit-TKI, għandhom jiġu ffrizati.
2. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom jintgħamlu disponibbli direttament jew indirettament lil jew għall-benefiċċju tal-persuni fiżiċi elenkati fl-Anness.
3. Jistgħu jsiru eżenzjonijiet għal fondi jew riżorsi ekonomiċi li huma:

- (a) mehtieġa għal spejjeż bażiċi, inklużi pagamenti għal oġġetti tal-ikel, kera jew mortgage, mediċini u kura medika, taxxi, premiums ta' assigurazzjoni, u ħlasijiet ta' servizzi pubbliċi;
- (b) intizi esklussivament għall-pagament ta' onorari professjonali raġjonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż magħmula assoċjati mal-prestazzjoni ta' servizzi legali;
- (c) intizi esklussivament għall-pagament ta' drittijiet jew ħlasijiet ta' servizz għaž-żamma ordinarja jew manteniment ta' fondi ffrizati jew riżorsi ekonomiċi;
- (d) neċessarji għal spejjeż straordinari.

4. Paragrafu 2 ma għandux japplika għaž-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

- (a) imghax jew dhul iehor fuq dawk il-kontijiet; jew
- (b) pagamenti dovuti taht kuntratti, ftehimiet jew obbligi li kienu konklużi jew kreati qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għal miżuri restrittivi,

basta li tali imghax, dhul u pagamenti oħrajn jibqgħu soġġetti għall-paragrafu 1.

Artikolu 2

1. Il-Kunsill, waqt li jaġixxi fuq proposta ta' Stat Membru jew tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jadotta emendi għall-lista li tinsab fl-Anness kif mehtieġ.
2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna kkonċernata, jew direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, u b'hekk tali persuna tingħata l-opportunità li tippreżenta ożservazzjonijiet.
3. Fejn jiġu ppreżentati ożservazzjonijiet, jew fejn jiġu ppreżentati provi sostanzjali godda, il-Kunsill għandu jerġa' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna kkonċernata skont il-każ.

⁽¹⁾ ĠU L 315, 14.10.2004, p. 52.

⁽²⁾ ĠU L 253, 25.9.2009, p. 17.

⁽³⁾ ĠU L 315, 14.10.2004, p. 14.

Artikolu 3

Sabiex tkabbar kemm jista' jkun l-impatt tal-miżuri msemmija hawn fuq, l-Unjoni għandha tinkoraġġixxi lill-Istati terzi biex jadottaw miżuri restrittivi simili għal dawk li jinsabu f'din id-Deċiżjoni.

Artikolu 4

Il-Požizzjoni Komuni 2004/694/PESK tal-Kunsill hija b'dan imħassra. Ir-referenzi għaliha għandhom jinqraw bhala referenzi għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 5

1. Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

2. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika sal-10 ta' Ottubru 2011. Għandha tinzamm taht rieżami kostanti. Għandha tiġi mġedda, jew emendata kif adatt, jekk il-Kunsill iqis li l-oġġettivi tagħha ma jkunux intlahqu.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-7 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kunsill

Il-President

M. WATHELET

 ANNESS

LISTA TA' PERSUNI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 1

	Individwu	Raġuni
1.	Isem: HADZIC Goran (raġel) Data tat-twelid: 7.9.1958 Post tat-twelid: Vinkovci, Kroazja Ċittadin tas-Serbja	Akkużat mill-ICTY u għadu liberu Att ta' akkuża: 4 ta' Ġunju 2004 Kawża Nru.: IT 04 75
2.	Isem: MLADIC Ratko (raġel) Data tat-twelid: 12.3.1948 Post tat-twelid: Bozanovici, municipalit� ta' Kalinovik, Bosnja-Herzegovina Ċittadin tal-Bosnja-Herzegovina	Akkużat mill-ICTY u għadu liberu L-ewwel att ta' akkuża: 25 ta' Lulju 1995; it-tieni att ta' akkuża: 16 ta' Novembru 1995; att ta' akkuża emendat: 8 ta' Novembru 2002 Kawża Nru.: IT-95-5/18

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Ottubru 2010

dwar l-allokkazzjoni mill-ġdid ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar fid-Divizjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz, lill-Portugall

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 6735)

(It-test bil-Portugiż biss huwa awtentiku)

(2010/604/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 53/2010 tal-14 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi għall-2010 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-UE u, għal bastimenti tal-UE filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1359/2008, (KE) Nru 754/2009, (KE) Nru 1226/2009 u (KE) Nru 1287/2009⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punt 7.5 tal-Anness IIB tiegħu,

Billi:

- (1) Il-punt 5.1 tal-Anness IIB għar-Regolament (UE) Nru 53/2010 jispeċifika l-għadd massimu ta' jiem li fihom bastimenti tal-UE ta' tul totali ta' 10 metri jew aktar u li għandhom abbord xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili b'malji ta' 32 mm jew aktar u gheżula b'malji ta' 60 mm jew aktar u konzijiet tal-qiegh jistgħu jkunu preżenti fit-Divizjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz, mill-1 ta' Frar 2010 sal-31 ta' Jannar 2011.
- (2) Il-punt 7.5 tal-Anness IIB jawtorizza lill-Kummissjoni biex tiehu deċiżjoni dwar il-valutazzjoni mill-ġdid tal-għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li jirriżulta minn waqfien permanenti ta' attività ta' sajd li kien allokat qabel mill-Kummissjoni.
- (3) Il-valutazzjoni mill-ġdid ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li kienu allokat qabel mill-Kummissjoni għandha tqis il-metodu ta' kalkolu previst fit-tieni paragrafu tal-punt 7.1 tal-Anness IIB u tinhadem abbażi tat-tipi ta' rkapti u tal-limiti ta' jiem fuq il-baħar attwali.
- (4) Fit-8 ta' Frar, it-23 ta' Frar, il-25 ta' Marzu u t-22 ta' April 2010, il-Portugall ippreżenta dejta lill-Kummissjoni u talabha biex tagħmel valutazzjoni mill-ġdid tal-għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li kienu allokat qabel mill-Kummissjoni.
- (5) B'kunsiderazzjoni għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2007/474/KE tal-4 ta' Lulju 2007 dwar l-allokkazzjoni

ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar fid-Divizjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz⁽²⁾, lill-Portugall, u abbażi tat-tipi ta' rkapti u tal-limiti ta' jiem fuq il-baħar attwali, il-Portugall għandu jingħata erbatax-il jum addizzjonali fuq il-baħar għall-bastimenti li għandhom abbord l-irkaptu tas-sajd speċifikat fil-punt 2 (a) tal-Anness IIB għar-Regolament (UE) Nru 53/2010 għall-perjodu mill-1 ta' Frar 2010 sal-31 ta' Jannar 2011.

- (6) B'kunsiderazzjoni għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2010/415/UE tas-26 ta' Lulju 2010 dwar l-allokkazzjoni ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar fid-Divizjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz, lill-Portugall⁽³⁾, u abbażi tat-tipi ta' rkapti u tal-limiti ta' jiem fuq il-baħar attwali, il-Portugall għandu jingħata dsatax-il jum addizzjonali fuq il-baħar għall-bastimenti li għandhom abbord l-irkaptu tas-sajd speċifikat fil-punt 2 (a) tal-Anness IIB għar-Regolament (UE) Nru 53/2010 għall-perjodu mill-1 ta' Frar 2010 sal-31 ta' Jannar 2011,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-għadd massimu ta' jiem li fihom bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tal-Portugall u li għandu abbord l-irkaptu tas-sajd imsemmi fil-punt 2 (a) tal-Anness IIB għar-Regolament (UE) Nru 53/2010 u li ma hu sugġett għall-ebda wahda mill-kundizzjonijiet speċjali elenkati fil-punt 5.2 ta' dak l-Anness jista' jkun preżenti fid-Divizjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cadiz, kif stipulat fit-Tabella I ta' dak l-Anness, għandu jiġi emendat għal 191 jum fis-sena.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Portugall.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Ottubru 2010.

Għall-Kummissjoni

Maria DAMANAKI

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 21, 26.1.2010, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 179, 7.7.2007, p. 53.⁽³⁾ ĠU L 195, 27.7.2010, p. 76

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2010 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 100 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, stampati + CD-ROM annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 200 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	770 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, CD-ROM fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	400 EUR fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, CD-ROM, żewġ edizzjonijiet fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	300 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	50 EUR fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Komunikazzjoni u Informazzjoni).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'CD-ROM waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġhti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-formati tas-CD-Rom se jinbidlu bil-formati tad-DVD matul l-2010.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

